



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Ausz dem andern Capitel

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

S; et **P**ic^o Miradulan^o septupliciter h̄ bū exponens mūq̄ p vento posuit. Der gleycbn thut er ouch mit d̄ Ortographey/ als Neua Manna/ Mānas/ Capnaū/ vñ was er nu ertēcken kā wið den brauch d̄ kirchen/ damit er was na wes auff die bā bring vnd seyn ketzerische leer mit disen nawen worten vnderstutzen moeg.

Auß dem i Capitel

In dem funfsten. para. do **L**ut. dolmatschet/ nmb/wolcher sach willen ich dich erinnere/dz du er weckest/die gab die in dir ist/durch auffle güg der hende **G**heet yhn vnsfm bewerten text nit das du erweckest die gabe sonder grām das ist dy gnade. **V**iewol nu **L**u. wol weyst dz di se stell sagt vō dem sacrament der heyligen wei be/vnd des pristertsübs, **M**och dan die weil er di sacrament v̄wurfft vnd lert das sie vns keyn gnad mitbrigen/hat er das worthi gnad hie au sgeloeschet vnd ei anders an die stat gesetzt. **E**l so weist der mā allenthalben seynen vorteil zu erleben vñ vnser sach hinbinder drucken.

Auß dem andern Capitel

Im dem oersten para. do **L**ut. dolmatschet nyemant streyttet/ vñnd flicht sich in der narung beschefst/felschet **L**utter aber. **S**. **P**auls wort der die narung nicht vorbewet/die weyll er sich oben beromet wie er sich mit sein eygen

R **v**

Aus der ander Epistel

henden ernert hab/sonder spricht er hie wievñ
ser bewerter text sagt. **N**emo militans deo im
plicat se negotijs secularibus/keyner d̄ do got
dynet flicht sich in die weltlichen hentel od ge
schefft. **E**t ita legit Apostolum Consiliū Ma-
gontinuz vt habes caput. **M**ulta sunt negotia
extra ne clericī vel monachi.

L In dem vierden paragr. do Luther dolmats-
schen/ d̄ do recht sneyde das wort Gottes/ hat
vnſ text recte tractantem/ d̄ ist/ der dorecht hā-
dle das wort Gottes. **Q**uod aut̄ Erasmus trā-
stulit recte secantem non debuit Luther verte-
re recte scindētē/ sed recte diuidentē/ ac propo-
nentem/ pro quo interpres noster non inepte
dixit recte tractantem.

D In dem letztē para. do Luter dolmatschet
der mit sanftmut stresste die widerspenstigen/
hat vnser text eos qui resistunt veritati/ die do
widerstrebē der varheyt/ als Luther thut/ d̄ ho-
vil ligin wider die offenbarliche warheyt/ yn
dīz buch zusammen partirt hat

Aus dem. iii. Capitel

L In dem oersten para. daryn Lut. als in eym
spiegel sich selber beschowen mag sagt / d̄ apo-
stel nicht es werden grawliche tzeiten wie Lu-
ter dolmatschet/ sond ferliche tzytten kommen/

F In dem andern para. dolmatschet Luder dy
wortlin/ die ym kriechischē vnd vnſm text ste-